

Forfatter: Biehl, Charlotta Dorothea

Titel: Udrag fra Mit ubetydelige Levnets Løb

Citation: Biehl, Charlotta Dorothea: "Mit ubetydelige Levnets Løb", i Biehl, Charlotta Dorothea: *Mit ubetydelige Levnets Løb*, udg. af Marianne Alenius, Museum Tusulanum, 1986, s. 143. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-biehl01-shoot-idm139639966320912/facsimile.pdf> (tilgået 03. maj 2024)

Anvendt udgave: Mit ubetydelige Levnets Løb

12 *Holbergs Comedier, Peder Paars og Dannemarks Historie*: Ludvig Holberg (1684-1754) har tydeligt været blandt Biehls store, litterære forbilleder. Han er en af de meget få danske forfattere, hun nævner, og hendes omtale er ubetinget positiv. Fra ham overtager hun komediers maskenavne. Hun har dog aldrig forsøgt at efterligne ham i sin digtning, som hele tiden er direkte inspireret af samtidens udenlandske litteratur. Det har enten været de tre bind »Comœdier ... ved Hans Mickelsen« fra 1723-1725, Holbergs første komedieudgave, eller den udvidede 5-binds komedieudgave »Den danske Skueplads« fra 1731, Biehls bedstefader forærede hende omkring 1735. Senere, 1753-1754, blev enkelte komedier yderligere føjet til samlingen. »En sandfærdig ny Vise om Peder Paars« udkom 1719-1720. »Dannemarks Riges Historie« i tre bind udkom 1732-1735. Jfr. Carl S. Petersens udgave: »Ludvig Holbergs Samlede Skrifter«, bind I-XVIII, Kbh. 1913-1963, trykt i kronologisk rækkefølge.

13 *mig*: etisk dativ (overflødig)

14 *forekomme*: komme i forkøbet, hindre

15 *vist*: bestemt, skam

40 *Informatorer*: (privat-)lærere (jfr. s. 6,44: »Læremestere«).

43 *uden Haab*: (tilsyneladende) håbløst syg

5 5 *Begravelse*: gravsted

7 *De har Føye til at troe*: De har god grund til at mene

13 *af*: fra

14 *rørte Slaget ham*: fik han et slagtilfælde

14 *til min ... Fortræd*: til skade for mig

15 *Betaget*: frataget (d.v.s. han mistede mælet, kunne ikke tale)

19 *Fortis*: tab

27 *Aftenen*: eftermiddagen (ved tretiden, jfr. næste side)

27 *før*: før

31 *Pladen*: plade med den afdødes navn indgraveret, anbragt ovenpå kistelåget

33 *vældende*: fremvældende, strømmende